

APRIL 9, 2023 / 9 DE ABRIL DE 2023

EASTER SUNDAY / DOMINGO DE PASCUA

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English
Sunday 9:00am - English
Domingo 10:30am - Español
Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English
Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación
Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration
Adoración del Santísimo Sacramento
Thursday/Jueves
9:00am to 6:40pm

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls/Comunión a los enfermos

Please contact the Parish Office
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

Anointing of the Sick/ Unción de los Enfermos

Please contact the Parish Office.
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Parish Office

Office Hours:

Monday- Thursday: 9:00am – 4:00pm

Closed for Lunch: 12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm

Closed for Lunch: 12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore & Cecy Lamas

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Jill Schell

Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration: Rachael Binfet 840-3208

Maintenance: Andy Sanchez

LOS CRISTIANOS SOMOS GENTE DE ESPERANZA

Hermanos y hermanas: Ya hemos oído la buena noticia. Mejor dicho, la mejor noticia: "¡Cristo está vivo! Ha resucitado y se ha aparecido a sus discípulos". ¡Felices pascuas para todos! La tristeza que invadió nuestro corazón por la pasión y muerte de Cristo deja su lugar a la alegría incontenible que provoca su resurrección.

La resurrección de Cristo cambió al mundo. La muerte fue vencida cuando Cristo aceptó morir; el dolor fue superado cuando Cristo aceptó libremente sufrir; el pecado fue destruido cuando Cristo lo cargó sobre sus hombros. Todo esto es verdad a pesar de que la muerte, el sufrimiento y el pecado siguen acompañándonos en nuestra existencia. Pero ya no son insuperables. Debemos ser hombres de esperanza. No podemos andar por el mundo profetizando calamidades; debemos perseverar en un optimismo insobornable, hecho a prueba de amor y de muerte, muy realista pero lleno de buen humor. Hay una nueva bienaventuranza destinada a nosotros: "Bienaventurados los que sin ver creyeron".

Cada domingo es una pequeña Pascua que se actualiza en la Eucaristía. Es como si fuera el día en que puedo cobrar en el banco de la misericordia ese cheque de vida, de alegría, de perdón que Cristo me entregó hace dos mil años, el día de su resurrección. No viene "al portador"; está a mi nombre y nadie lo puede cobrar por mí. Mañana podría ser demasiado tarde. Es una invitación para que vivamos "como resucitados".

San Pablo nos invita a "buscar los bienes de arriba; no los de la tierra". Haz un propósito práctico: Dedicar un tiempo a leer en el Evangelio la narración de todo lo que ocurrió después de la resurrección. Te llenará de alegría y paz. ¡Cuánto las necesitamos después de enterarnos de las malas noticias que oímos en la radio o en la TV sobre catástrofes, muertes, abusos! Busquemos las buenas noticias que son signos de la presencia de Dios. ¡Seamos hombres de esperanza!

* * * * *

CHRISTIANS ARE PEOPLE OF HOPE

Brothers and Sisters: We have already heard the good news. In fact, we have heard the best news: "Christ is alive! He is risen and has appeared to his disciples." Happy Easter to all of you! The sorrow that filled our heart at the Passion and death of Christ gives way to the unrestrained joy that his Resurrection brings.

Christ's Resurrection changed the world. Death was defeated when Christ accepted death; pain and suffering were conquered when Christ freely chose to suffer; sin was destroyed when Christ bore it on his shoulders. This is all true, even though death, suffering and sin continue by our side. But they are no longer unable to be overcome. We must be people of hope. We can't walk through the world always predicting calamities; we must persevere in solid optimism, tested in love and in death, a realistic optimism that is also full of good humor. There is a new Beatitude intended for us: "Blessed are those who have not seen, yet still believe."

Every Sunday is a little Easter that becomes a reality in the Eucharist. It's as if the day arrives when I can go to the bank of mercy and cash in the check of life, joy and pardon that Christ gave me two thousand years ago on the day of his Resurrection. It's not written out to "the bearer"; it's written to my name, and no one else can cash it for me. Tomorrow could be too late. It's an invitation for us to live "like resurrected souls."

St. Paul invites us to "look for the things above, and not those of the world." Make a practical resolution: spend some time reading the Gospel narrative of everything that took place after the Resurrection. It will fill you with joy and peace. And how much do we need them after hearing all the bad news about catastrophes, death, and abuse on the radio or on TV. Let us rather fill ourselves with good news that is a sign of God's presence. Let us be people of hope!

XXIV Congreso Católico de Evangelización Familiar



"Sanados y Liberados en el Corazón Eucarístico de Cristo"

ABRIL 28, 29 y 30 DEL 2023

— YAKIMA VALLEY SUNDOME —

1301 South Fair Avenue, Yakima, Washington



Mons. Joseph J. Tyson, Obispo
Diócesis de Yakima



Pbro. Diego Ferrerillo Aguilera, O.F.M.
Bolivia



Pbro. Mario Castellada
Colombia



Julia Pimentel
República Dominicana



Guillermo Valencia
Colombia

VIERNES

4:00 PM - 9:00 PM
CONCIERTO DE ALABANZA - 5:00 PM
MISA DE SANACION - 7:00 PM

SÁBADO

8:00 AM - 8:30 PM
HORA SANTA - 7:00 PM

DOMINGO

7:30 AM - 8:30 PM
MISA DE CLAUSURA - 9:00 PM

Entrada Gratis, Jesús Ya Pagó Por Ti

Información: Congreso Católico de Evangelización Familiar
509.949.5921 • 509.307.1299

CCD Announcements:

- The return to school will be on Monday, April 10 and Sunday, April 16.
- Confessions for 1st Communion and Confirmation students will be during class hours on Sunday, April 23 and Monday, April 24.

Avisos del Catecismo:

- El regreso a clases será el lunes 10 de abril y domingo 16 de abril.
- Las confesiones para los estudiantes de 1ra comunión y confirmación serán en horario de clases el domingo 23 y lunes 24 de abril.

Lector Schedule

- April 9th @ 9:00 am
Anne Nealen
- April 15th @ 9:00 am
Luke Binfet
- April 16th @ 9:00 am
Anita Espinoza

Lectores

- 9 de abril @ 10:30 am
Armando Policarpo
- 9 de abril @ 12:00 pm
Concepción Ibarra
- 16 de abril @ 10:30 am
Mauro Cruz
- 16 de abril @ 12:00 pm
Guillermo Olivares

Last Week's Collection

Colecta de la semana

pasada

\$4,811.39

Collection Counters

April 10th

Anna Mae Charvet
Inocencia Sanchez
Esmeralda O'Leary

April 17th

Elma Perez
Dalia Villarreal
Lydia Elizondo

*Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas*



Nicolas Leon Felipe

English Immersion Program

Our Lady of the Desert Parish,
Nuestra Señora del desierto,
Mattawa, WA



Congratulations! to all **28** RCIA Candidates who received their sacraments of initiation this year during the Easter Vigil Mass. Please keep our **60** High School Confirmation Candidates and our **55** First Communion Students in your prayers.

Muchas felicidades a los **28** candidatos de RICA que recibieron sus sacramentos de iniciación este año durante la misa de la Vigilia Pascual. Por favor, mantenga en sus oraciones a los **60** candidatos de la High School que van a recibir su sacramento de Confirmación y a los **55** estudiantes que van a recibir su primera comunión.



This Tuesday April 11 and Wednesday April 12 there will be NO MORNING MASS.

Este martes 11 y miércoles 12 de abril NO HABRÁ MISA POR LA MAÑANA.

Divine Mercy Novena

All parishioners are invited to join in the bilingual novena prayer that will take place at 3:00 pm April 7-15 at our parish. On Divine Mercy Sunday, you are invited to the hour of Adoration to the Blessed Sacrament and the recitation of the chaplet, on April 16 from 2:00 - 3:00 pm. *Prayer pamphlets will be available in the church.*



Novena a la Divina Misericordia

Todos los feligreses están invitados a unirse al rezo de la novena bilingüe que se llevará a cabo a las 3:00 pm del 7 al 15 de abril en nuestra parroquia. El Domingo de la Divina Misericordia, están invitados a la hora de Adoración al Santísimo y rezo de la coronilla, el 16 de abril de 2:00 - 3:00 pm. *En la iglesia habrá folletos disponibles para rezar.*

LA VIDA EN NUESTRA PARROQUIA THE LIFE IN OUR PARISH



The parish congratulates all who celebrated Quinceañeras and baptisms in March.

La parroquia felicita a todos los que celebraron quinceañeras y bautismos en marzo.

Quinceañera:
Destenie Juarez



Baptisms this month: 5
Bautismos este mes: 5



Blessed Sacrament Church “Indoor Yard Sale”

At the Parish Hall | En el salón parroquial

April 21 & 22 | 21 y 22 de Abril
8:00 am – 3:00 pm.

If you have donations contact:
Si tiene donaciones contacte a:
Lupe Maldonado (509)305-2035
Irma Rojas (509)439-1307



Memorial Funeral Mass in Celebration

of Blanche Charvet and her son, Commander Paul J. Charvet
Friday, April 14, 2023 at 11:00 a.m. – Blessed Sacrament Church
Burial to follow immediately after Mass at Mabton Cemetery



Blanche, longtime parishioner of Blessed Sacrament, passed away on August 1, 2022 in Anchorage, Alaska where she had moved to some years back to be closer to her daughter. Blanche, as many will remember was very active in different groups within the parish and was very diligent in praying the rosary with others every morning here at church before daily morning Mass.

Commander Paul C. Charvet, Blanche and Ray's son, disappeared on March 21, 1967 while piloting a plane for the Navy during the Vietnam War. Although he was eventually presumed by the military to have been killed in action, his body was never found. In 2020, the Vietnamese government returned presumed human remains and other material evidence to the United States, which were then taken to a laboratory at Joint Base Pearl Harbor-Hickman and Paul's remains had finally been identified.



We are coming to your neighborhood.

Where / Dónde: Grandview – Blessed Sacrament Catholic Church
When: Wednesday, April 19, 2023 | **Cuándo:** Miércoles 19 de abril.
To register for your appointment and to receive the special discount, please call 1-800-640-6307 or visit [LLSA.SOCIAL/HC](https://www.llsa.org/SOCIAL/HC)
Para registrarse llame al 1-800-640-6307 o visite [LLSA.SOCIAL/HC](https://www.llsa.org/SOCIAL/HC)

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord– April 9, 2023

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Acts of the Apostles 10:34a, 37-43

Peter proceeded to speak and said: “You know what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all that he did both in the country of the Jews and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people, but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead. He commissioned us to preach to the people and testify that he is the one appointed by God as judge of the living and the dead. To him all the prophets bear witness, that everyone who believes in him will receive forgiveness of sins through his name.”

The word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Responsorial Psalm 118

R. *“This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.”*

Second Reading – Colossians 3:1-4

Brothers and sisters: If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.

The Word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Gospel – Matthew 26:14–27:66

On the first day of the week, Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So, she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, “They have taken the Lord from the tomb, and we don’t know where they put him.” So, Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead.

The Gospel of the Lord. *“Praise to you, Lord Jesus Christ.”*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor – 9 de abril de 2023

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Hechos de los apóstoles 10:34a, 37-43

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: “Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de cuanto él hizo en Judea y en Jerusalén. Lo mataron colgándolo de la cruz, pero Dios lo resucitó al tercer día y concedió verlo, no a todo el pueblo, sino únicamente a los testigos que él, de antemano, había escogido: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de que resucitó de entre los muertos. Él nos mandó predicar al pueblo y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. El testimonio de los profetas es unánime: que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados”. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Salmo Responsorial 117

R. *“Éste es el día en que actuó el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo.”*

Segunda lectura – Colosenses 3:1-4

Hermanos: Puesto que han resucitado con Cristo, busquen los bienes de arriba, donde está Cristo, sentado a la derecha de Dios. Pongan todo el corazón en los bienes del cielo, no en los de la tierra, porque han muerto y su vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando se manifieste Cristo, vida de ustedes, entonces también ustedes se manifestarán gloriosos, juntamente con él. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Evangelio- Mateo 26:14–27:66

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: “Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto”. Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban corriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró. En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos.

Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*